



DIVISIONE TERMOIDRAULICA

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
CONFORMITY DECLARATION - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

AZIENDA CON SISTEMA
DI GESTIONE QUALITÀ
CERTIFICATO DA DNV
= ISO 9001 =



Data di fabbricazione Date of manufacturing Date de construction Año de fabricación Herstellungsjahr	03/15	Numero di fabbrica Serial number N. de matricule Numéro de série Serien Nummer	E12109801
Volume V (Lt.) Capacity Volume Capacidad Inhalt	50	Famiglia / Modello Family / Model Famille / Modèle Familia / Modelo Famille / Modell	ERCE 50/10
Pressione Massima Ammissibile PS (bar) Maximum Allowable Pressure Pression Max de Service Presión Max de Funcionamiento Maximal zulässiger Druck	10	Temperatura di servizio T (°C) Operating temperature Température de service Temperatura de servicio Betriebstemperatur	-10 / +99
Pressione di Prova Idraulica PT (bar) Hydraulic test pressure Pression d'essai hydraulique Presión de prueba hidráulica Hydraulische Betriebsdrucksprüfung	14,3	N° Certificato/i Approvazione CE CE type examination certificate - Certificat d'homologation CE Certificado de homologación CE - CE Zulassung CE-1370-PED-D-ELB 001-12-ITA CE-1370-PED-B-ELB 005-10-ITA	

ELBI S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che questo serbatoio a pressione è stato progettato, fabbricato e collaudato in conformità a quanto prescritto dalla Direttiva Europea 97/23/CE e omologato da Bureau Veritas Italia SpA*. Il numero di omologazione, il numero di serie e la data di fabbricazione sono riportati nella targhetta applicata al serbatoio stesso.

ELBI S.p.A. declares, under its own responsibility, that this Pressure Vessel was designed, manufactured, and inspected in conformity with the European Directive 97/23/CE and approved by Bureau Veritas Italia SpA*. Approval number and notified Body, Serial number and date of manufacturing are indicated on the tank label.

La société ELBI S.p.A déclare sous sa propre responsabilité que ce réservoir à pression a été projeté, fabriqué, et essayé conformément à la Directive Européenne 97/23/CE. Il a été homologué par le Bureau Veritas Italia SpA*. Le numéro d'homologation, le numéro de série et la date de fabrication, sont mentionnés sur la plaque appliquée sur le même réservoir.

ELBI S.p.A. declara bajo su propia responsabilidad que este depósito a presión ha sido diseñado, fabricado e inspeccionado en conformidad a cuanto expuesto en la directiva europea 97/23/CE y homologado del Bureau Veritas Italia SpA*. El número de homologación, el número de serie y la fecha de fabricación vienen indicados en la placa aplicada sobre el mismo depósito.

Die Firma Elbi garantiert hiermit, dass sie ihre Gefäße gemäß den europäischen Vorschriften Nr. 97/23/CE ihre Druckkessel geplant und herstellt hat vom Bureau Veritas Italia SpA* genehmigt und geprüft hat. Die Genehmigungsnummer, sowie Seriennummer und das Herstelldatum sind auf dem Typenschild des Kessels angegeben.

Per le caratteristiche specifiche del prodotto acquistato, fare riferimento ai valori riportati nel foglio istruzioni allegato.

Please, find product's technical features on the attached instruction sheet.	Pour les caractéristiques spécifiques du produit acheté, prière de vérifier les valeurs indiqués sur la feuille des instructions annexe.
Para las características específicas del producto adquirido, referirse a los valores indicados en la hoja des instrucciones adjunta.	Bitte, entnehmen Sie weitere technische Daten aus der Bedienungsanleitung.

Amministratore Delegato
ELBI S.p.A.

* BUREAU VERITAS ITALIA SpA - Via Miramare 15 - 20126 Milano / Notified Body: 1370



DIVISIONE TERMOIDRAULICA

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
CONFORMITY DECLARATION - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD - KONFORMITÄTSERKLÄRUNGAZIENDA CON SISTEMA
DI GESTIONE QUALITÀ
CERTIFICATO DA DNV
= ISO 9001 =

Data di fabbricazione Date of manufacturing Date de construction Año de fabricación Herstellungsjahr	10/14	Numero di fabbrica Serial number N. de matricule Numéro de série Serien Nummer	E11938921
Volume V (Lt.) Capacity Volume Capacidad Inhalt	80	Famiglia / Modello Family / Model Famille / Modèle Familia / Modelo Famille / Modell	ERCE 80/10
Pressione Massima Ammissibile PS (bar) Maximum Allowable Pressure Pression Max de Service Presion Max de Funcionamiento Maximal zulässiger Druck	10	Temperatura di servizio T (°C) Operating temperature Température de service Temperatura de servicio Betriebstemperatur	-10 / +99
Pressione di Prova Idraulica PT (bar) Hydraulic test pressure Pression d'essai hydraulique Presión de prueba hidráulica Hydraulische Betriebsdruckprüfung	14,3	N° Certificato/i Approvazione CE CE type examination certificate - Certificat d'homologation CE Certificado de homologacion CE - CE Zulassung CE-1370-PED-D-ELB 001-12-ITA CE-1370-PED-B-ELB 005-10-ITA	

ELBI S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che questo serbatoio a pressione è stato progettato, fabbricato e collaudato in conformità a quanto prescritto dalla Direttiva Europea 97/23/CE e omologato da Bureau Veritas Italia SpA*. Il numero di omologazione, il numero di serie e la data di fabbricazione sono riportati nella targhetta applicata al serbatoio stesso.

ELBI S.p.A. declares, under its own responsibility, that this Pressure Vessel was designed, manufactured, and inspected in conformity with the European Directive 97/23/CE and approved by Bureau Veritas Italia SpA*. Approval number and notified Body, Serial number and date of manufacturing are indicated on the tank label.

La société ELBI S.p.A déclare sous sa propre responsabilité que ce réservoir à pression a été projeté, fabriqué, et essayé conformément à la Directive Européenne 97/23/CE. Il a été homologué par le Bureau Veritas Italia SpA*. Le numéro d'homologation, le numéro de série et la date de fabrication, sont mentionnés sur la plaque appliquée sur le même réservoir.

ELBI S.p.A. declara bajo su propia responsabilidad que este depósito a presión ha sido diseñado, fabricado e inspeccionado en conformidad a cuanto expuesto en la directiva europea 97/23/CE y homologado del Bureau Veritas Italia SpA*. El número de homologación, el número de serie y la fecha de fabricación vienen indicados en la placa aplicada sobre el mismo depósito.

Die Firma Elbi garantiert hiermit, dass sie ihre Gefäße gemäß den europäischen Vorschriften Nr. 97/23/CE ihre Druckkessel geplant und herstellt hat vom Bureau Veritas Italia SpA* genehmigt und geprüft hat. Die Genehmigungsnummer, sowie Seriennummer und das Herstellungsdatum sind auf dem Typenschild des Kessels angegeben.

Per le caratteristiche specifiche del prodotto acquistato, fare riferimento ai valori riportati nel foglio istruzioni allegato.

Please, find product's technical features on the attached instruction sheet.

Pour les caractéristiques spécifiques du produit acheté, prière de vérifier les valeurs indiqués sur la feuille des instructions annexe.

Para las características específicas del producto adquirido, referirse a los valores indicados en la hoja des instrucciones adjunta.

Bitte, entnehmen Sie weitere technische Daten aus der Bedienungsanleitung.

Amministratore Delegato
ELBI S.p.A.

* BUREAU VERITAS ITALIA SpA - Via Miramare 15 - 20126 Milano / Notified Body: 1370



DIVISIONE TERMOIDRAULICA

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
CONFORMITY DECLARATION - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

AZIENDA CON SISTEMA
DI GESTIONE QUALITÀ
CERTIFICATO DA DNV
= ISO 9001 =



Data di fabbricazione Date of manufacturing Date de construction Año de fabricación Herstellungsjahr	07/14	Numero di fabbrica Serial number N. de matricule Numéro de série Serien Nummer	E11786738
Volume V (Lt.) Capacity Volume Capacidad Inhalt	100	Famiglia / Modello Family / Model Famille / Modèle Famiglia / Modelo Famille / Modell	ERCE 100/10
Pressione Massima Ammissibile PS (bar) Maximum Allowable Pressure Pression Max de Service Presion Max de Funcionamiento Maximal zulässiger Druck	10	Temperatura di servizio T (°C) Operating temperature Température de service Temperatura de servicio Betriebstemperatur	-10 / +99
Pressione di Prova Idraulica PT (bar) Hydraulic test pressure Pression d'essai hydraulique Presión de prueba hidráulica Hydraulische Betriebsdrucksprüfung	14,3	N° Certificato/i Approvazione CE CE type examination certificate - Certificat d'homologation CE Certificado de homologación CE - CE Zulassung CE-1370-PED-D-ELB 001-12-ITA CE-1370-PED-B-ELB 005-10-ITA	

ELBI S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che questo serbatoio a pressione è stato progettato, fabbricato e collaudato in conformità a quanto prescritto dalla Direttiva Europea 97/23/CE e omologato da Bureau Veritas Italia SpA*. Il numero di omologazione, il numero di serie e la data di fabbricazione sono riportati nella targhetta applicata al serbatoio stesso.

ELBI S.p.A. declares, under its own responsibility, that this Pressure Vessel was designed, manufactured, and inspected in conformity with the European Directive 97/23/CE and approved by Bureau Veritas Italia SpA*. Approval number and notified Body, Serial number and date of manufacturing are indicated on the tank label.	La société ELBI S.p.A déclare sous sa propre responsabilité que ce réservoir à pression a été projeté, fabriqué, et essayé conformément à la Directive Européenne 97/23/CE. Il a été homologué par le Bureau Veritas Italia SpA*. Le numéro d'homologation, le numéro de série et la date de fabrication, sont mentionnés sur la plaque appliquée sur le même réservoir.
ELBI S.p.A. declara bajo su propia responsabilidad que este depósito a presión ha sido diseñado, fabricado e inspeccionado en conformidad a cuanto expuesto en la directiva europea 97/23/CE y homologado del Bureau Veritas Italia SpA*. El número de homologación, el número de serie y la fecha de fabricación vienen indicados en la placa aplicada sobre el mismo depósito.	Die Firma Elbi garantiert hiermit, dass sie ihre Gefäße gemäß den europäischen Vorschriften Nr. 97/23/CE ihre Druckkessel geplant und herstellt hat vom Bureau Veritas Italia SpA* genehmigt und geprüft hat. Die Genehmigungsnummer, sowie Seriennummer und das Herstellungsdatum sind auf dem Typenschild des Kessels angegeben.

Per le caratteristiche specifiche del prodotto acquistato, fare riferimento ai valori riportati nel foglio istruzioni allegato.

Please, find product's technical features on the attached instruction sheet.	Pour les caractéristiques spécifiques du produit acheté, prière de vérifier les valeurs indiqués sur la feuille des instructions annexe.
Para las características específicas del producto adquirido, referirse a los valores indicados en la hoja des instrucciones adjunta.	Bitte, entnehmen Sie weitere technische Daten aus der Bedienungsanleitung.

Amministratore Delegato
ELBI S.p.A.

* BUREAU VERITAS ITALIA SpA - Via Miramare 15 - 20126 Milano / Notified Body: 1370



Data di fabbricazione Date of manufacturing Date de construction Año de fabricación Herstellungsjahr	02/15	Numero di fabbrica Serial number N. de matricule Numéro de série Serien Nummer	E12090267
Volume V (Lt.) Capacity Volume Capacidad Inhalt	300	Famiglia / Modello Family / Model Famille / Modèle Familia / Modelo Famille / Modell	ERCE 300/10
Pressione Massima Ammissibile PS (bar) Maximum Allowable Pressure Pression Max de Service Presion Max de Funcionamiento Maximal zulässiger Druck	10	Temperatura di servizio T (°C) Operating temperature Température de service Temperature de servicio Betriebstemperatur	-10 / +99
Pressione di Prova Idraulica PT (bar) Hydraulic test pressure Pression d'essai hydraulique Presión de prueba hidráulica Hydraulische Betriebsdrucksprüfung	14,3	N° Certificato/i Approvazione CE CE type examination certificate - Certificat d'homologation CE Certificado de homologación CE - CE Zulassung CE-1370-PED-D-ELB 001-12-ITA CE-1370-PED-B-ELB 005-10-ITA	

ELBI S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che questo serbatoio a pressione è stato progettato, fabbricato e collaudato in conformità a quanto prescritto dalla Direttiva Europea 97/23/CE e omologato da Bureau Veritas Italia SpA*. Il numero di omologazione, il numero di serie e la data di fabbricazione sono riportati nella targhetta applicata al serbatoio stesso.

ELBI S.p.A. declares, under its own responsibility, that this Pressure Vessel was designed, manufactured, and inspected in conformity with the European Directive 97/23/CE and approved by Bureau Veritas Italia SpA*. Approval number and notified Body, Serial number and date of manufacturing are indicated on the tank label.	La société ELBI S.p.A déclare sous sa propre responsabilité que ce réservoir à pression a été projeté, fabriqué, et essayé conformément à la Directive Européenne 97/23/CE. Il a été homologué par le Bureau Veritas Italia SpA*. Le numéro d'homologation, le numéro de série et la date de fabrication, sont mentionnés sur la plaque appliquée sur le même réservoir.
ELBI S.p.A. declara bajo su propia responsabilidad que este depósito a presión ha sido diseñado, fabricado e inspeccionado en conformidad a cuanto expuesto en la directiva europea 97/23/CE y homologado del Bureau Veritas Italia SpA*. El número de homologación, el número de serie y la fecha de fabricación vienen indicados en la placa aplicada sobre el mismo depósito.	Die Firma Elbi garantiert hiermit, dass sie ihre Gefäße gemäß den europäischen Vorschriften Nr. 97/23/CE ihre Druckkessel geplant und herstellt hat vom Bureau Veritas Italia SpA* genehmigt und geprüft hat. Die Genehmigungsnummer, sowie Seriennummer und das Herstellungsdatum sind auf dem Typenschild des Kessels angegeben.

Per le caratteristiche specifiche del prodotto acquistato, fare riferimento ai valori riportati nel foglio istruzioni allegato.

Please, find product's technical features on the attached instruction sheet.	Pour les caractéristiques spécifiques du produit acheté, prière de vérifier les valeurs indiqués sur la feuille des instructions annexe.
Para las características específicas del producto adquirido, referirse a los valores indicados en la hoja des instrucciones adjunta.	Bitte, entnehmen Sie weitere technische Daten aus der Bedienungsanleitung.

Administratore Delegato
 ELBI S.p.A.


* BUREAU VERITAS ITALIA SpA - Via Miramare 15 - 20126 Milano / Notified Body: 1370




Data di fabbricazione Date of manufacturing Date de construction Año de fabricación Herstellungsjahr	02/15	Numero di fabbrica Serial number N. de matricule Numéro de série Serien Nummer	E12090268
Volume V (Lt.) Capacity Volume Capacidad Inhalt	300	Famiglia / Modello Family / Model Famille / Modèle Familia / Modelo Famille / Modell	ERCE 300/10
Pressione Massima Ammissibile PS (bar) Maximum Allowable Pressure Pression Max de Service Presion Max de Funcionamiento Maximal zulässiger Druck	10	Temperatura di servizio T (°C) Operating temperature Température de service Temperature de servicio Betriebstemperatur	-10 / +99
Pressione di Prova Idraulica PT (bar) Hydraulic test pressure Pression d'essai hydraulique Presión de prueba hidráulica Hydraulische Betriebsdrucksprüfung	14,3	N° Certificato/i Approvazione CE CE type examination certificate - Certificat d'homologation CE Certificado de homologación CE - CE Zulassung CE-1370-PED-D-ELB 001-12-ITA CE-1370-PED-B-ELB 005-10-ITA	

ELBI S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che questo serbatoio a pressione è stato progettato, fabbricato e collaudato in conformità a quanto prescritto dalla Direttiva Europea 97/23/CE e omologato da Bureau Veritas Italia SpA*. Il numero di omologazione, il numero di serie e la data di fabbricazione sono riportati nella targhetta applicata al serbatoio stesso.

ELBI S.p.A. declares, under its own responsibility, that this Pressure Vessel was designed, manufactured, and inspected in conformity with the European Directive 97/23/CE and approved by Bureau Veritas Italia SpA*. Approval number and notified Body, Serial number and date of manufacturing are indicated on the tank label.	La société ELBI S.p.A déclare sous sa propre responsabilité que ce réservoir à pression a été projeté, fabriqué, et essayé conformément à la Directive Européenne 97/23/CE. Il a été homologué par le Bureau Veritas Italia SpA*. Le numéro d'homologation, le numéro de série et la date de fabrication, sont mentionnés sur la plaque appliquée sur le même réservoir.
ELBI S.p.A. declara bajo su propia responsabilidad que este depósito a presión ha sido diseñado, fabricado e inspeccionado en conformidad a cuanto expuesto en la directiva europea 97/23/CE y homologado del Bureau Veritas Italia SpA*. El número de homologación, el número de serie y la fecha de fabricación vienen indicados en la placa aplicada sobre el mismo depósito.	Die Firma Elbi garantiert hiermit, dass sie ihre Gefäße gemäß den europäischen Vorschriften Nr. 97/23/CE ihre Druckkessel geplant und herstellt hat vom Bureau Veritas Italia SpA* genehmigt und geprüft hat. Die Genehmigungsnummer, sowie Seriennummer und das Herstelldatum sind auf dem Typenschild des Kessels angegeben.

Per le caratteristiche specifiche del prodotto acquistato, fare riferimento ai valori riportati nel foglio istruzioni allegato.

Please, find product's technical features on the attached instruction sheet.	Pour les caractéristiques spécifiques du produit acheté, prière de vérifier les valeurs indiqués sur la feuille des instructions annexe.
Para las características específicas del producto adquirido, referirse a los valores indicados en la hoja des instrucciones adjunta.	Bitte, entnehmen Sie weitere technische Daten aus der Bedienungsanleitung.

Amministratore Delegato
 ELBI S.p.A.


* BUREAU VERITAS ITALIA SpA - Via Miramare 15 - 20126 Milano / Notified Body: 1370